



AWANA INTERNATIONAL ČR

Výroční zpráva za rok 2007

Awana™

Pardubice
květen 2008

AWANA INTERNATIONAL V ČR

Awana International v ČR je organizační složkou neziskové dětské misijní křesťanské organizace Awana International. Jejím posláním je pomáhat státem uznaným a registrovaným křesťanským sborům ve výchově mladé generace formou zakládání dětských Awana klubů a poskytování materiálního a metodického zázemí pro tyto kluby. Naše vyznání víry je evangelikálního typu. Spolupracujeme např. s Církví bratrskou v Čechách i na Slovensku, podobně s Bratrskou jednotou baptistů a Apoštolskou církví v obou republikách a s nezávislými evangelikálními sbory.

NAŠE HODNOTY

Chceme sloužit Pánu Bohu a křesťanským sborům v souladu s těmito hodnotami:

- * jasně a naléhavě zvěstovat evangelium Ježíše Krista
- * podřizovat se Božímu slovu jako našemu vodítku a normě
- * mít k lidem postoj, jako má Bůh – jako k milovaným a jím stvořeným bytostem
- * sloužit se zapáleným srdcem ve všem, co činíme
- * spravovat Boží zdroje jako věrní a poctiví správci
- * s vděčností k Pánu Ježíši Kristu usilovat o to nejlepší, co ze sebe můžeme vydat

NAŠE PŘÁNÍ

Aby naše mladá generace poznávala Pána Ježíše Krista, zamilovala si ho a stala se jeho vděčnými následovníky.

NAŠE VIZE

Stát se efektivním partnerem všem křesťanským sborům v pomoci zvěstovat mladé generaci evangelium Ježíše Krista a vychovat z nich jeho učedníky.

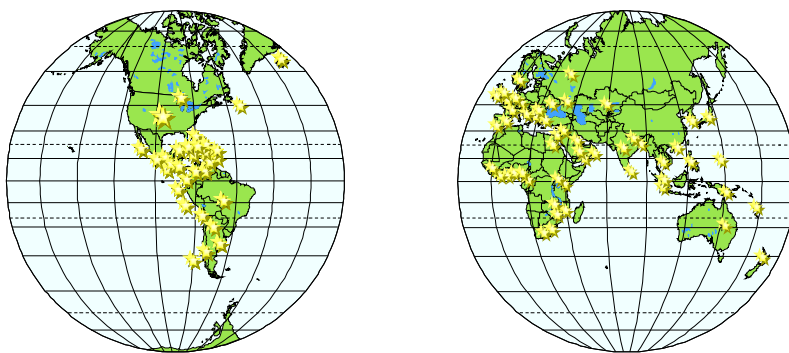
NAŠE POSLÁNÍ

Poskytovat křesťanským sborům systematické programy a pomůcky pro děti a školit jejich vedoucí. Pomáhat tak sborům dobře připravit jejich služebníky k dílu evangelia a učednictví mezi dětmi.



HISTORIE PROGRAMU AWANY

Program Awany vznikl v 50. letech 20. století ve sboru North Side Gospel Center v Chicagu, který 100 let předtím založil D. L. Moody. Původně byl program zacílen pouze na tento baptistický sbor. Ohromný zájem o tento program, který se záhy rozšířil po celých Spojených státech a zanedlouho i do Kanady, z něj však učinil stejnojmennou organizaci. V 80. letech prožila Awana díky americkým misionářům svůj první křest mimo hranice a kulturu Spojených států – v africké Ghaně. Dnes nadšeně používá program Awany pro své křesťanské sbory více než 110 zemí po celém světě. Program byl přeložen do více než 20 jazyků.



Název AWANA je do češtiny nepřeložitelný, protože je to akrostich, tj. slovo vytvořené z počátečních písmen biblického verše 2. Timoteovi 2,15 (v angličtině):

Approved

Workmen

Are

Not

Ashamed

(doslova – *osvědčení dělníci se nemají zač stydět*). V české ekumenické Bibli celý klíčový verš Awany zní: *Usiluj o to, aby ses před Bohem osvědčil jako dělník, který se nemá zač stydět, protože správně zvěstuje slovo pravdy.*

AWANA tak představuje systém ucelených křesťanských programů upravených pro všechny věkové kategorie dětí od předškoláků až po středoškoláky. V ČR je zatím přeložen a používán pouze základní program pro děti mladšího školního věku od předškoláků před 1. třídou po 6. třídu. Překládá se však projekt *Juniorského výcviku*. Ten má sloužit sborům, jež se staršími školními dětmi ze 7. až 9. tříd doposud nepracují. Záměrem je, aby mezi věkovou kategorií dětí a mládeží nevznikala ve sborové práci několikaletá pauza.

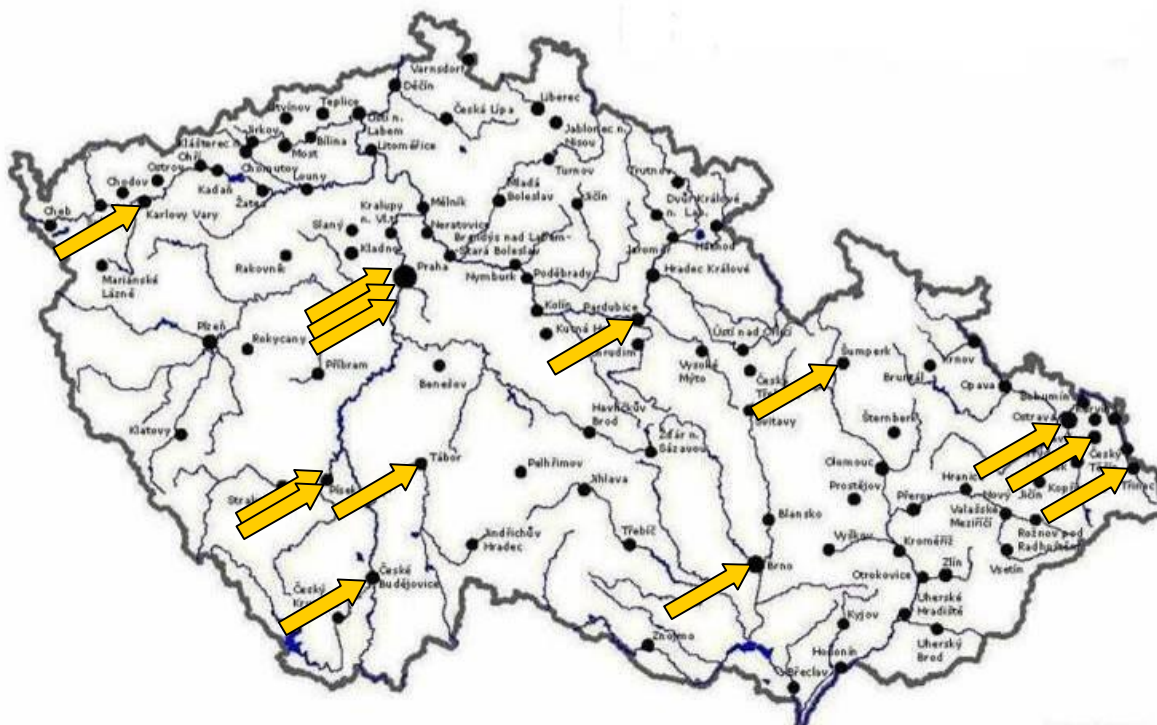
AWANA KLUBY V ČR

První Awana kluby začaly v ČR pracovat v roce 2000. Početní nárůst klubů i nároky na systematizaci této služby vedly v roce 2004 k zaregistrování Awana International v ČR jako organizační složky stejnojmenné mezinárodní křesťanské neziskové organizace AI.

AI v ČR pomohla již celkem 22 českým a 10 slovenským křesťanským sborům založit své Awana kluby pro práci s dětmi mladšího školního věku.

V České republice používají systém Awana klubů v 15 sborech čtyř denominací. Uvažované nasazení Awany v další denominaci – Armádě spásy, která pracuje zejména s rómskou komunitou – se zatím odložilo.

Boží slovo mezi dětmi je pomocí Awany zvěstováno v následujících **15 sborech**:



Církev bratrská: Pardubice, Český Těšín, Třinec, Praha 13, Opava, Praha 1, Karlovy Vary, Písek, Tábor a Ostrava-Poruba,

Bratrská jednota baptistů: Brno a Šumperk,

Apoštolská církev v Českých Budějovicích,

Církev Československá husitská v Praze Vršovicích,

nezávislé Evangelikální společenství Elim Písek.

V každém Awana klubu je kolem 7 až 40 dětí (v průměru 17) a 3 až 13 vedoucích (průměrně 7).

Práci na Slovensku jsme již předali kazatelskému páru Martinu a Anně Jurčovým z CB Michalovce. Ti již zcela samostatně a velice dobře vedou od dubna 2007 svoji pobočku Awana International na Slovensku.

ČINNOST AWANA KLUBŮ

Práce v Awana klubech probíhá **každý týden** pravidelně po celý rok kromě prázdnin. (O prázdninách pořádá mnoho klubů letní tábory.) Děti se schází na dvouhodinovou schůzku. Cílovou skupinou jsou děti od 0. třídy (rok před nástupem do školy) až do 6. třídy ZŠ (v některých klubech ještě stále podle původního systému od 1. do 7. třídy). Schůzka se skládá ze tří, většinou 40 minutových, programových bloků – **herního** (týmové hry), **učebního** (práce s příručkou v malých skupinkách) a **společného** (písničky, biblický program a předávání odměn za postup v příručce).



Awana klub v Církvi československé husitské v Praze – Vršovicích.

V Awana klubech je zapojeno **257 dětí**, se kterými pracuje **105 vedoucích**.



Hry se dají hrát i na nádvoří modlitebny jako třeba v CB Praze 1 Soukenická.

Herní část schůzky je příležitostí pro jednoduché týmové hry, při kterých mezi sebou soutěží až **čtyři družstva**. Děti zde rozvíjejí nejen svou fyzickou zdatnost a pohybovou koordinaci, ale také týmovou spolupráci, sebekázeň a sportovní chování. Odborně řečeno – rozvíjejí **emoční inteligenci, sociální a komunikační dovednosti**.



Sedm příruček Awana klubu –
Svatojáneků (žluté), Plamínků (zelené) a Pochodní (modré).

V **učební části** schůzky pracují děti s vlastními příručkami. Celý klub se rozdělí do **malých skupinek** (kolem 2–5 dětí) pod vedením vedoucího. (Všichni vedoucí Awany procházejí základním školením, kde se naučí nejen základům programu, ale dostává se jim i potřebných znalostí a zkušeností z oblasti vývojové psychologie a pedagogiky.)

Ve skupinkách vedoucí vysvětlují lekce v příručkách a děti je plní. Pracuje se se základními biblickými verši, které se děti zároveň učí z paměti. Podstatné je, že dítě postupuje ve své příručce tempem, které mu vyhovuje. Není tak do ničeho tlačeno, ani o nic nepřichází, když chybí. Pro každou ze sedmi tříd základní školy existuje jedna příručka. Obsahují (1) **základní biblické pravdy** a (2) **křesťanské hodnoty a praktické dovednosti** (služba potřebným, modlitba, úcta k rodičům, misie apod.). Tyto dovednosti dítě získává, když plní lekce, které se nazývají Aktivity.





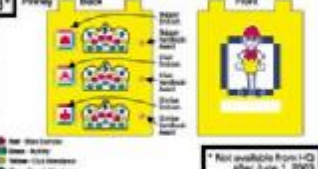








Skupinka učební části v Awana klubu CB Pardubice.



Karlovy Vary mají své skupinky rozesety po tělocvičně.

K plnění všech lekcí v příručce jsou děti motivovány **systemem odměn**. Ty jsou ve formě odznaků nebo samolepek, které si děti připevňují na svůj stejnokroj. Stejnokroj tvoří žluté, zelené nebo modré tričko a šerpa (u starších) nebo vestička (u mladších dětí).

System mezinárodní Awany

System odměn – varianta 1 - vestičky a šerpy		varianta 2 - samolepky	
Svatojánek Skipper Hiker Climber 	A Merit and Achievement Crown 	B Pinney Back Pinney Front 	varianta 2 - samolepky 
Plamínek Dove Eagle 	Flame T-shirt 	Flame Scarf 	
Pochodeň Deer Lion 	Torch T-shirt 	Torch Scarf 	
Vedoucí 	Leader Shirt 	Leader Scarf 	

Třetím programovým blokem schůzky je **společná část**. Pro všechny děti je zde prezentován **biblický program** formou názorných lekcí. Témata lekcí si vedoucí volí sami podle svého obdarování (evangelium, křesťanský život, vztahy, nebezpečí drog apod.).

Na konci schůzky jsou v tomto posledním bloku **předávány odměny** na vestičky a šerpy za postup v příručce a drobné odměny, získané za pořadí v bodovací soutěži čtyř družstev (bodují se nejen hry, ale i počet splněných lekcí apod.).

Ústředí Awana International v ČR zajišťuje veškerý materiál a vybavuje Awana kluby příručkami, odznaky pro děti, herními pomůckami, ale také metodickými materiály pro chod klubů a vzdělávání vedoucích. Každý nový vedoucí projde **certifikovaným výškolením**. Sborům i po výškolení pomáháme **osobními návštěvami** v klubu.



System odměn nemusí být vždy na šerpách či vestičkách.

AKCE ROKU 2007

Kromě Awana her a Biblického kvízu byly všechny akce pořádané ústředím uskutečněny s podporou F-nadace.

AWANA KONFERENCE

Jde o vzdělávací akci pro všechny vedoucí Awana klubů a zájemce z řad křesťanské veřejnosti. Cílem je neustálý duchovní i odborný růst vedoucích. V říjnu 2007 proběhla v pardubické modlitebné Církve bratrské – Archa v pořadí již 7. Awana konference. Zúčastnilo se jí téměř 50 vedoucích. Hlavním řečníkem byl Dave Patty, ředitel evropské pobočky mezinárodní organizace Josiah Venture (v Česku známá pod názvem KAM – křesťanská akademie mladých). Téma konference znělo *V první linii – duchovní boj ve službě dětem*.

Doprovodnými semináři posloužil R. Kalenský (*Otázky Radka Kalenského, aneb události v klubech*) a D. Kalenská (*Jak děti nenudit, aneb práce v učební části*). Materiály k hlavní přednášce i pro semináře byly knihy *Jak přivádět děti ke Kristu, Globální nasazení a Šifra mistra Leonarda – pátrání po pravdě*.



SLUŽEBNÍ TÝM AWANY

V roce 2007 se služební tým sešel třikrát. Vždy u příležitosti konání nějaké z celostátních akcí, ať už to byla Awana konference, Awana hry a Biblický kvíz nebo Školení hlavních vedoucích Awana klubů. Všichni členové týmu se aktivně podílí také na organizaci těchto celostátních akcí.

Chceme připravit služební tým na to, aby uměl prezentovat i podporovat službu Awany v jednotlivých regionech, kde členové působí. Proto jsme na rok 2007 připravili s grantovou podporou F-nadace školení na téma fundraising, základy koučingu a příprava biblických programů. Hlavní lektor však z důvodu zaneprázdněnosti nemohl přijet, a proto jsme školení přesunuli na rok 2008.

Rozmanitost obdarování členů služebního týmu slouží celé Awaně v ČR. Ríša Váňa se stal odborníkem na Awana hry. Sám zorganizoval a provedl školení rozhodčích. Renata Zelená a David Rusnok, další dva členové týmu, jsou velice platní v projektech překládání Juniorského výcviku a T&T. Petr Vobořil a Petr Šulc se zase specializují na týmovou práci.



Člen ST Ríša Váňa při školení nových vedoucích v CB Tábor.

Služební tým se navíc během roku schází ke svým pracovním poradám. Zde vznikají nápady a náměty pro další službu Awany v ČR.



Služební tým na své schůzce v listopadu 2007 u Kalenských.



Jedna z porad
v provozním skládce
naší organizace.



Porada ST v obývací u Kalenských.

ŠKOLENÍ HLAVNÍCH VEDOUČÍCH AWANA KLUBŮ

Pravidelně v lednu se každý rok sjedou do Pardubic téměř všichni hlavní vedoucí. Školení proběhlo 27. ledna 2007 v Pardubicích v prostorách Střediska křesťanské pomoci Pardubice. Zúčastnilo se ho 13 ze 14 hlavních vedoucích Awana klubů a ze 4 denominací.

Radek Kalenský uvedl celé školení praktickým biblickým úvodem, jak získávali apoštolové zájem druhých lidí o evangelium. Úvod zapadal do představení modlitebního projektu Velký třesk (viz dále).

Na školení dále proběhly následující 30 minutové semináře, které se věnovaly:

- výsledkům certifikačního projektu hodnotícím práci týmu vedoucích klubů v deseti konkrétních oblastech, tzv. *100 bodů prvotřídního klubu*
- představení programu Awany pro předškoláky s názvem *Méd'ové*, který by se mohl v budoucnu začít překládat
- povzbuzení klubů k vlastnímu fundraisingu v městech, kde klub působí, z dotačních zdrojů magistrátu
- zkušenostem z osobního oslovení nad knihou Roye Hessiona *Křížová cesta*, která byla jedním z konferenčních materiálů Konference Awana vedoucích 2006.



Za příspěvní grantu F-nadace obdržel každý účastník pracovní manuál a skvělý pedagogický materiál v podobě knihy *Citlivé vyučování* od Karyn Henleyové (Samuel, 2002).



VELKÝ TŘESK

Velký třesk je projekt, jehož účelem bylo sjednotit se v celé České republice po dobu čtyř týdnů na modlitbách za nové děti a pozvat je do Awana klubů, kde by mohly slyšet evangelium. Na schůzce hlavních vedoucích byl projekt všemi zúčastněnými s nadšením přijat a byl dohodnut konkrétní termín jeho konkrétního uskutečnění – duben 2007.

Projekt měl několik fází. První fáze (dva týdny) se děti na schůzkách v klubech se svými vedoucími modlili za své potenciální kamarády a vyplňovali si svoje modlitební kartičky Velkého třesku. Ve druhé fázi se rodiče dětí z Awana klubů seznamovali s projektem a byli požádáni o spolupráci při dopravě, modlitbách i podpoře svých dětí ve zvaní jejich kamarádů do klubu. Třetí fáze (týden) byli tito konkrétní kamarádi do Awana klubů zváni. Poslední čtvrtá fáze (týden) vrcholil v celé České republice přivítáním kamarádů v Awana klubech. Tento týden jsme načasovali do období, kdy byly děti nadšeny z Awana her a ze společného víkendového setkání většiny klubů.

Síla Velkého třesku proudí ze společných modliteb, ke kterým se po čtyři týdny v celé České republice sjednocujeme. Její efektivitu jsme zaznamenali i tím, že počet dětí v Awana klubech stoupl průměrně o 10%.



Příprava akce Velký třesk na školení hlavních vedoucích.



Takto svázejí děti při akci Velkého třesku v Karlových Varech.

AWANA HRY

Awana hry pomáhají budovat sounáležitost klubů. Je to soutěž mezi družstvy z jednotlivých Awana klubů z celé republiky. Deset předem určených sportovních Awana disciplín bedlivě sleduje a hodnotí tým zkušených rozhodčích. Hracím polem je Awana čtverec o rozměrech 12x12 metrů. Tomuto požadavku vyhoví jen omezený počet tělocvičen v Pardubicích. V dubnu 2007 se do pardubické haly sportovního gymnázia sjelo 8 družstev z celé ČR. Celkem přijelo 119 dětí. Hrál se dvoukolově – na dvě semifinále. Mezi jednotlivými koly byl pro děti připraven biblický program se zvěstí evangelia.



Awana hry začaly slavnostním zahájením za zvuku státní hymny

Následovaly tři slavnostní sliby – všech soutěžících, trenérů a rozhodčích.



Schůzka trenérů s rozhodčími je před startem nezbytná.

Jednou z deseti disciplín je soutěž „Přetahovaná do čtyř stran“.



Slavnostní večer s vyhlášením rekordů Awana hry ukončil.

BIBLICKÝ KVÍZ

Biblický kvíz pořádáme ve společném víkendu s Awana hrami. Je to naučně vzdělávací soutěž v biblických znalostech z Awana příruček mezi jedno až tříčlennými hlídkami jednotlivých klubů. Soutěž je pro věkové kategorie žáků 3. až 6. tříd ZŠ. Zúčastnilo se jí 11 hlídek ze 4 Awana klubů z celé ČR. Soutěží se ve třech disciplínách – odpověz ze tří variant, odpověz na rychlost a odpověz písemně.

Soutěž je natolik náročná, že není určena pro ty nejmenší – Svatojáanky. Tím více jsou však slyšet v hledišti při fandění.

Doprovodným programem obou soutěží je společný večer, kde jsou vyhlášovány výsledky a rekordy.

Podle mezinárodních pravidel je totiž podmínkou pro uznání rekordů pořádání minimálně tří ročníků Awana her.



Takto soutěžili Plamínci (zelení) a Pochodně (modří) v disciplínách „odpověz ze tří variant“ a „odpověz na rychlost“.

Soutěžit mohou i handicapovaní – na obr. neslyšící chlapec, kterému rozhodčí dává otázky číst.



Takto byly úspěšné děti z Awana klubu CB Praha 13

NÁVŠTĚVY KLUBŮ A ŠKOLENÍ VEDOUČÍCH

Součástí naší služby je péče o registrované kluby. Snažíme se navštívit kluby přímo při jejich práci, ale především nám jde o to setkat se s vedoucími a povzbudit je v jejich práci. Při těchto příležitostech můžeme pomoci radou a svými zkušenostmi. Zároveň tím rozšiřujeme inspiraci a nápady z jiných klubů mezi vedoucí.

Z potřeb, které v klubech zaznamenáme, čerpáme vhodné náměty na konference vedoucích a školení. Každá návštěva pro nás znamená budování vztahů a získání nových modlitebních předmětů.



Inspirovat se můžeme v klubech také v tom, jak je předáváno evangelium dětem i jak vynalézaví jsou vedoucí v motivování dětí.



Např. v Awana klubu Prahy 13 dostávají děti za přidělené body speciální Awana žetony, za které si svoji odměnu mohou vybrat.



Pro cestování za kluby volíme
nejefektivnější způsob.

Naší snahou je setkat se
s vedoucími, někdy posloužíme
i na klubu.



Novým klubům poskytujeme
vyškolení jejich vedoucích
v místě klubu.

Vedoucí jsou často z řad rodičů,
takže na našich školeních
nechybí děti



DALŠÍ AKCE, NA KTERÝCH JSME SE PODÍLELI

Česká republika hostila v srpnu 2007 **Misionářský kurz nových pracovníků Awany z celé Evropy**. Pořádalo jej ústředí AI v USA. Do Pardubic se sjeli kandidáti na misionáře z Ukrajiny, Ruska, Německa, Rumunska, Maďarska a Pakistánu. My, jako organizace, jsme mohli zabezpečovat kurz nejenom po organizační a logistické stránce, ale R. Kalenský se mohl podílet i na vyučování několika lekcí v angličtině.



Všichni účastníci Misionářského kurzu při nedělní bohoslužbě v pardubické Arše.

Tým školitelů a organizátorů.



R. Kalenský posloužil prezentací práce Awany na semináři pro pracovníky s dětmi v Přerově. Jako hlavní řečník zde sloužil Bill Page z USA, ředitel mezinárodní organizace pro mládež.



PŘEKLADY NOVÝCH MATERIÁLŮ

Program, který je v ČR přeložen, je pro děti mladšího školního věku. Awana International v USA však má vypracovaný materiál pro věkovou kategorii od 3 let až po středoškoláky. Protože ne všechny sbory mají svůj výchovný systém navazující v jednotlivých věkových kategoriích, vyskytl se požadavek přeložit materiál Awany pro starší školní děti, tj. od 7. do 9. třídy. Proto jsme se pustili do velmi náročného překladatelského projektu – přeložit a zpřístupnit českým sborům Awanu pro tyto děti, tzv. Juniorský výcvik.



Program „Juniorského výcviku“ je zpracován pro tři úrovně zralosti dítěte – (1) *Přijď a přesvědč se!* Je určen pro děti bez jakékoliv znalosti Bible. (2) *Pojď a následuj!* Je určen pro děti, které určitou znalost Bible mají, ale potřebují ji prohloubit. (3) *Běž a služ!* Je určen pro děti, které jsou zralé, aby pomáhaly svým kamarádům v poznávání Pána Boha.

Dalším materiálem, který jsme začali překládat, jsou nové barevné příručky pro Awana kluby, které nahradí stávající černobílé příručky pro Plamínky a Pochodně. Nejenže budou barevné, ale více se přibližují potřebám dětí dnešní doby. Jde o čtyři příručky, kterými děti provází parta komiksových postavíček.



Na těchto projektech se podílí řada dobrovolných překladatelů a řada zkušených korektorů. Ti mají významnou úlohu především v ‚počeštění‘ materiálů a přenesení do jazyka a kultury českých dětí. Pak nastoupí počítačová experti a grafici, kteří překlady ‚nalijí‘ do originální předlohy a znovu se celá příručka koriguje.

Vzhledem k tomu, že všichni spolupracovníci (je jich kolem 12) pracují na projektu z lásky k Pánu a dobrovolně, patří jim velký dík a uznání.

PRACOVNÍCI AWANA INTERNATIONAL V ČR

V organizaci AI ČR pracují manželé Radomír a Dagmar Kalenských jako misionáři Awany na plný úvazek pro celou Českou republiku. Ing. R. Kalenský je kazatelem Církve bratrské odděleným pro službu v Awaně. Oba manželé mají čtyři vlastní děti. Službě dětem se věnují přes dvacet let.



V roce 2005 byl v ČR ustaven tzv. služební tým. Jeho členové pomáhají Awaně v ČR jako dobrovolníci. Jsou to Petr Vobořil – hlavní vedoucí klubu CB v Praze 13, Ríša Váňa – pracovník ES Elim Písek o. s., Petr Šulc – hlavní vedoucí klubu BJB v Brně, David Rusnok – hlavní vedoucí klubu CB v Třinci Terasa a Renata Zelená – vedoucí klubu CB Pardubice.

Všichni další vedoucí pracují ve svých sborech v Awana klubech ve svém volném čase a bezplatně. Každý klubový tým má svého hlavního vedoucího. Celkově pracuje v českých klubech 105 vedoucíh. Scházejí se s dětmi v klubech pravidelně každý týden po celý školní rok.

HOSPODAŘENÍ V ROCE 2007

Sbory křesťanských církví v České republice jsou schopny finanční prostředky na činnost a materiálové vybavení svých klubů sehnat samy. Cestovné pro návštěvy klubů a další náklady ústředí je však nutno hradit z fundraisingu. Jedním ze zdrojů příjmu je také výtěžek z prodeje klubových materiálů, který jde většinou celý opět na nákup materiálu pro nové kluby. Trička, šerpy, vestičky a příručky se vyrábí přímo v ČR. Postupové odměny a herní materiál nakupujeme v ústředí Awany v Chicagu.

Každý sbor, který chce prodloužit svoji registraci na další rok, platí registrační poplatek na částečné pokrytí nákladů pracovníků ústředí, kteří jezdí po sborech a poskytují jim školení a odbornou pomoc.

Pro sbory, které nemají dostatek finančních prostředků na pokrytí materiálových nákladů provozu klubu, je určen mezinárodní klubový fundraisingový systém tzv. Adoptivních klubů, který v ČR ani jeden ze sborů nemusí využívat. Awana kluby z ekonomicky silných zemí (většinou USA) si mohou některý z potřebných klubů ve světě adoptovat. Děti se tak v tomto programu Adoptivních klubů učí pomáhat slabším a potřebným.

Činnost českého ústředí AI je hrazena převážně z fundraisingu ústředí Awana International v Chicagu a částečně ze sponzorských darů v ČR. Vzhledem k tomu, že ústředí finančně podporuje práci Awana klubů ve více jak 100 zemích světa, z čehož některé jsou ekonomicky velice slabé, nemůže ČR dlouhodobě plně podporovat a sponzoring z ČR bude muset tuto snižující se podporu vyvážit.

HOSPODAŘENÍ ZA ROK 2007

Příjmy (v Kč)

podpora z ústředí USA	496.000, -
zůstatek ze zálohy na Misionářský kurz	51.000, -
prodej klubového materiálu	122.000, -
sponzoři z ČR	7.000, -
akce pořádané ústředím v ČR	52.000, -
registrační poplatky klubů	19.000, -

celkem **747.000, -**

Výdaje

personální náklady	517.000, -
nákup klubového materiálu	67.000, -
cestovné	13.000, -
provozní náklady	54.000, -
akce pořádané ústředím v ČR	62.000, -

celkem **713.000, -**

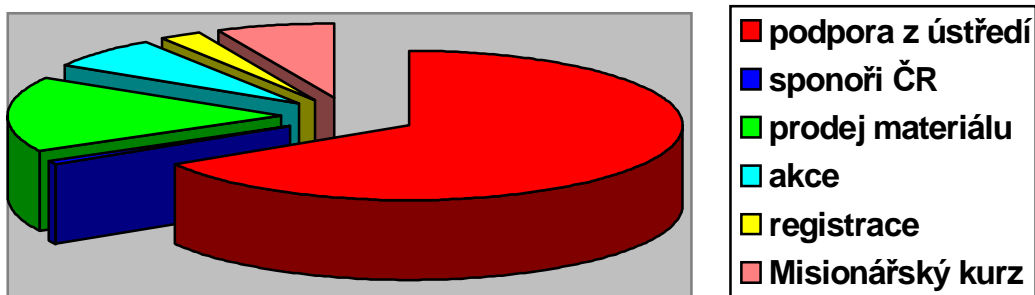
ROZVAHA ZA ROK 2007 (v Kč)

Aktiva		
	zásoby	92.000,-
	krátkodobé pohledávky	32.000,-
	fin. prostředky na BÚ a v pokladně	77.000,-
celkem		201.000,-
Pasiva		
	základní kapitál	136.000,-
	krátkodobý závazek (Misionářský kurz)	51.000,-
	výsledek hospodaření z minulých let	31.000,-
	hospodářský výsledek	-17.000,-
celkem		201.000,-

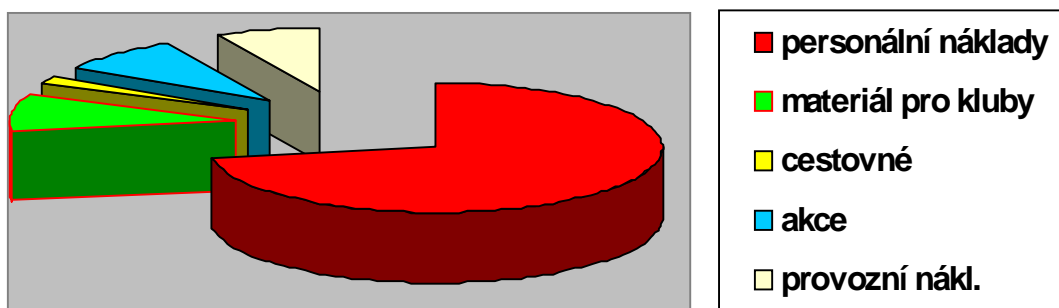
ROZPOČET NA ROK 2008

Příjmy		
	přislíbená podpora z ústředí	508.000,-
	vrácení zůstatku zálohy na Misionářský kurz	-51.000,-
	prodej klubového materiálu	129.000,-
	registrační poplatky klubů	18.000,-
	akce pořádané ústředím v ČR	35.000,-
	zdroje nutné sehnat z ČR	71.000,-
celkem		710.000,-
Výdaje		
	personální výdaje	517.000,-
	cestovné	16.000,-
	akce pořádané ústředím v ČR	30.000,-
	nákup klubového materiálu	90.000,-
	provozní náklady	57.000,-
celkem		710.000,-

Příjmy 2007 (v tis. Kč)



Výdaje 2007 (v tis. Kč)



PODĚKOVÁNÍ SPONZORŮM A DOBROVOLNÍKŮM

Především děkujeme F-nadaci, která podpořila naše vzdělávací programy částkou 21.100,- Kč. Děkujeme firmě Iveta Smolková DS Potisk Sobotín, která přispěla na Awana hry rozlišovacími vestičkami pro soutěžící a propagačními igelitovými taškami Awany v hodnotě 5.500,- Kč. Poděkování patří také Miloši Fialovi za finanční příspěvek na tisk *Juniorského výcviku* 2.700,- Kč.

Děkujeme také všem drobným dárcům, kteří Awaně International v ČR přispěli nejen finančními či věcnými prostředky, ale svojí bezplatnou pomocí. Jsme vděční za vaše modlitby a povzbuzení v naší službě mezi dětmi a jejich vedoucími.

Věříme, že my všichni jsme partnery na Božím díle a v jeho očích stejně důležití. Pán Bůh vám všem bohatě žehnej.

Radek a Dáša Kalenští, misionáři Awany

KONTAKTNÍ ÚDAJE

ADRESA ÚSTŘEDÍ:

*Awana International – organizační složka
Lonkova 512
Pardubice 530 09*

IČ: 26014491

WEB: www.awana.cz

BANKOVNÍ SPOJENÍ:

ČSOB Pardubice, č. ú. 192741785/0300

ADRESA MISIONÁŘE PRO ČR:

*kaz. Ing. Radomír Kalenský
U Josefa 114
Pardubice 530 09*

TELEFON: +420 606 788 791

E-MAIL: r.kalensky@awana.org

OBSAH

Awana International v ČR.....	1
Historie programu Awany.....	2
Awana kluby v ČR.....	3
Činnost Awana klubů.....	4
Akce roku 2007	7
Návštěvy klubů a školení vedoucích	14
Další akce, na kterých jsme se podíleli	156
Překlady nových materiálů.....	17
Pracovníci Awana International v ČR	17
Hospodaření v roce 2007	18
Poděkování sponzorům a dobrovolníkům.....	20
Kontaktní údaje.....	21